



Datum van
inontvangstneming

:

13/08/2025

Zaak C-431/25* [Dérkei]ⁱ

Samenvatting van het verzoek om een prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 98, lid 1, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie

Datum van indiening:

30 juni 2025

Verwijzende rechter:

Kúria (hoogste rechterlijke instantie, Hongarije)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

19 juni 2025

Verweerder in eerste aanleg en eiser in cassatie:

Agrárminiszter (minister van Landbouw, Hongarije)

Verzoeker in eerste aanleg en verweerder in cassatie:

UZ

Voorwerp van de procedure in het hoofdgeding

Bestuursrechtelijke procedure tegen besluiten betreffende de kennisgeving, na afloop van het betrokken jaar, van polygyne of vrije dekkingen in het kader van de steunregelingen voor dieren.

Voorwerp en rechtsgrondslag van het verzoek om een prejudiciële beslissing

Uitlegging van artikel 2, lid 1, punten 2 en 5, artikel 13, lid 1, en artikel 30, lid 4, onder e), van gedelegeerde verordening (EU) nr. 640/2014 met betrekking tot de niet-naleving van de voorwaarden voor de toekenning van nationale overgangssteun en rechtstreekse steun voor het houden van zoogkoeien en met betrekking tot de rechtsgevolgen van deze niet-naleving.

* Procestaal: Hongaars.

ⁱ Dit is een fictieve naam, die niet overeenkomt met de werkelijke naam van enige partij in de procedure

Het verzoek om een prejudiciële beslissing is ingediend krachtens artikel 267 VWEU.

Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 2, lid 1, punt 2, van gedelegeerde verordening (EU) nr. 640/2014 van de Commissie aldus worden uitgelegd dat niet kan worden vastgesteld dat dieren niet de hoedanigheid van „geconstateerde dieren” hebben of dat niet aan de voorwaarden voor steunverlening is voldaan, ingeval pas na afloop van het betrokken jaar kennisgeving is gedaan van de polygyne of vrije dekkingen waarvan de periode op 31 december van dat jaar is geëindigd of heeft voortgeduurd tot na die datum, ook al stelt de nationale steunregeling eveneens 31 december van het steunjaar vast als uiterste (referentie)datum voor de kennisgeving van dergelijke voortplantingsdaden, aangezien de Unieregelgeving en de nationale regelgeving inzake het fokken en de voortplanting van runderen geen datum of termijn vaststelt voor de kennisgeving van voortplantingsdaden aan het register?
- 2) Moet artikel 2, lid 1, punt 2, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014, juncto artikel 53, lid 4, van gedelegeerde verordening (EU) nr. 639/2014, aldus worden uitgelegd dat de datum 31 december van het steunjaar niet kan worden aanvaard als de in artikel 30, lid 4, onder e) van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 genoemde referentiedatum, die is vastgesteld overeenkomstig artikel 53, lid 4 van gedelegeerde verordening (EU) nr. 639/2014, in het geval van vrije en polygyne dekkingen waarvan de periode op of na deze datum is geëindigd?
- 3) Indien de dieren waarbij dit soort voortplanting plaatsvindt als niet-geconstateerd moeten worden beschouwd en indien moet worden vastgesteld dat er sprake is van niet-naleving van de voorwaarden voor de toekenning van de steun, is het dan voor het rechtsgevolg van deze vaststelling van belang dat voor het betrokken dier, indien van toepassing, in het betrokken jaar van een voortplantingsdaad kennisgeving was gedaan voor een eerdere periode, of dat, gelet op de duur van de dracht, het dier in het betrokken jaar niet kon afkalven omdat de voortplantingsdaad na dat jaar heeft plaatsgevonden?
- 4) Indien de betrokken dieren voor de toepassing van de steun niet als „niet-geconstateerd” kunnen worden beschouwd, moet artikel 13, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014, gelezen in het licht van artikel 2, lid 1, punten 2 en 5, van deze verordening, dan aldus worden uitgelegd dat de sanctie bestaande in een verlaging van het steunbedrag met 1 % per werkdag wegens te late indiening van de steunaanvraag en van de bewijsstukken, contracten of andere aangiften waarop deze aanvraag is gebaseerd, ook moet worden toegepast wanneer na 31 december van het steunjaar bij het register kennisgeving wordt gedaan van voortplantingsdaden bij runderen die niet tot afkalven hebben geleid?

Aangevoerde bepalingen van Unierecht

Gedelegeerde verordening (EU) nr. 639/2014 van de Commissie van 11 maart 2014 tot aanvulling van verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot wijziging van bijlage X bij die verordening: artikel 53, lid 4.

Gedelegeerde verordening (EU) nr. 640/2014 van de Commissie van 11 maart 2014 tot aanvulling van verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het geïntegreerd beheers- en controlesysteem en de voorwaarden voor weigering of intrekking van betalingen en voor administratieve sancties in het kader van rechtstreekse betalingen, plattelandsontwikkelingsbijstand en de randvoorwaarden: artikel 2, lid 1, punten 2 en 5, artikel 13, lid 1, artikel 30, lid 4, onder d) en e), en artikel 31, leden 2 en 3.

Aangevoerde bepalingen van nationaal recht

A szarvasmarha-fajok egyedeinek jelöléséről, valamint Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről (ENAR) szóló 99/2002. (XI. 5.) FVM rendelet (besluit nr. 99/2002 van het ministerie van Landbouw en Plattelandsontwikkeling van 5 november, inzake de individuele identificatie van runderen en het unieke systeem voor de registratie en identificatie van runderen) voorziet niet in de kennisgeving van voortplantingshandelingen.

A tartási helyek, a tenyészetek és az ezekkel kapcsolatos egyes adatok országos nyilvántartási rendszeréről szóló 119/2007. (X. 18.) FVM rendelet (besluit nr. 119/2007 van het ministerie van Landbouw en Plattelandsontwikkeling van 18 oktober, inzake het nationale systeem van registratie van fokplaatsen, kuddes en bepaalde daarmee verband houdende gegevens) bevat geen bepaling over voortplantingshandelingen.

Overeenkomstig artikel 7, lid 2b, van az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból finanszírozott egységes területalapú támogatás, valamint az ahhoz kapcsolódó átmeneti nemzeti támogatás igénybevételével kapcsolatos egyes kérdésekről szóló 5/2015. (II. 19.) FM rendelet (besluit nr. 5/2015 van het ministerie van Landbouw van 19 februari, inzake bepaalde aspecten die verband houden met de enkele areaalgebonden steun gefinancierd door het Europees Landbouwgarantiefonds en de overeenkomstige nationale overgangssteun) en de gelijkkluidende tekst van artikel 9, lid 6a, van het termeléshez kötött közvetlen támogatások igénybevételének szabályairól szóló 9/2015. (III. 13.) FM rendelet (besluit nr. 9/2015 van het ministerie van Landbouw van 13 maart inzake de regels om in aanmerking te komen voor rechtstreekse productiesteun), komen uitsluitend voortplantingshandelingen (met inbegrip van polygyne en vrije dekkingen) die correct zijn gemeld uiterlijk op 31 december van het betrokken

jaar, in aanmerking voor steun en kan de steun alleen worden toegekend op basis van deze gegevens.

Artikel 16 van az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból, valamint a központi költségvetésből finanszírozott egyes támogatások igénybevételeivel kapcsolatos eljárási szabályokról szóló 22/2016. (IV. 5.) FM rendelet (besluit nr. 22/2016 van het ministerie van Landbouw van 5 april inzake procedureregels voor de ontvangst van bepaalde steun uit het Europees Landbouwgarantiefonds en de centrale begroting) bepaalt dat de verzamelaanvraag uiterlijk op 9 juni van het betrokken jaar kan worden ingediend; deze indieningsdatum is de vervalttermijn.

Artikel 4, lid 2, van az állattenyésztésről szóló 188/2019. (VII. 30.) Kormányrendelet (regeringsbesluit nr. 188/2019 van 30 juli betreffende het fokken van dieren) bepaalt dat alle bevruchtingen moeten worden gedocumenteerd en dat de relevante gegevens moeten worden meegedeeld aan de nationale databank voor de veeteelt.

Az állattenyésztés részletes szabályairól szóló 45/2019. (IX. 25.) AM rendelet (besluit nr. 45/2019 van het ministerie van Landbouw van 25 september inzake gedetailleerde normen voor de dierfokkerij) geeft geen enkele aanwijzing over de termijn voor het doen van kennisgevingen van polygyne en vrije dekkingen.

Korte uiteenzetting van de feiten en de procedure in het hoofdgeding

- 1 Verzoeker houdt zich bezig met het fokken van zoogkoeien en past binnen zijn bedrijf polygyne voortplanting toe, waarvan kennisgeving is gedaan bij het register van het nationaal bureau voor de veiligheid van de voedselketen (hierna: „NÉBIH”). In de kennisgeving moeten de individuele identificatiegegevens van de kudde en de gedekte runderen worden vermeld, evenals de begin- en einddatum van de voortplanting. De uiterste datum van de kennisgevingsverplichting staat niet in de wet.
- 2 Op grond van de relevante Hongaarse wetgeving heeft verzoeker bij de Hongaarse schatkist (hierna: „schatkist”), die verantwoordelijk is voor uitbetaling van de steun, in een op 4 mei 2022 ingediende en op 5 augustus 2022 gewijzigde verzamelaanvraag, een aanvraag ingediend voor nationale overgangssteun voor het houden van zoogkoeien en voor rechtstreekse productiesteun voor het houden van zoogkoeien voor 69 dieren.
- 3 Bij besluiten van 31 mei en 23 juni 2023 heeft de schatkist de aanvraag van verzoeker afgewezen, zowel wat betreft de overgangssteun als de rechtstreekse steun voor het houden van zoogkoeien voor productie, een verlaging vastgesteld van het steunbedrag en een uitgestelde sanctie opgelegd, die in de volgende steunperiode moest worden toegepast door deze in mindering te brengen op de in de toekomst vast te stellen steunbedragen.

- 4 Op 13 februari 2024 heeft de minister van Landbouw de besluiten van de schatkist in eerste aanleg bevestigd.
- 5 Verzoeker heeft beroep ingesteld tegen de administratieve besluiten tot afwijzing van zijn aanvragen voor zowel overgangssteun als rechtstreekse steun voor het houden van zoogkoeien.
- 6 De rechter in eerste aanleg heeft de besluiten van de minister van Landbouw en van de schatkist nietig verklaard en de schatkist gelast om een nieuwe procedure te voeren. Volgens deze rechter had verzoeker de kennisgeving weliswaar te laat gedaan, maar heeft de schatkist de rechtsgevolgen van deze vertraging niet correct vastgesteld, aangezien de schatkist ook rekening had moeten houden met de termijn in de laatste volzin van artikel 13, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014.
- 7 De minister van Landbouw heeft tegen het eindvonnis cassatieberoep ingesteld, waarin hij betwist dat artikel 13, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 in casu van toepassing is en hij tegelijkertijd voorstelt om het Hof van Justitie van de Europese Unie te verzoeken om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van deze bepaling.

Voornaamste argumenten van partijen in het hoofdgeding

- 8 De partij die cassatieberoep heeft ingesteld, verweerder in eerste aanleg, het ministerie van Landbouw, stelt in de motivering van zijn besluiten dat op basis van de administratieve controle is vastgesteld dat de aanvraag van verzoeker voor 41 dieren voldeed aan de voorwaarden voor toekenning van de steun en voor 28 dieren niet, omdat de kennisgeving van de voortplantingshandelingen (polygyne dekkingen) van laatstgenoemde dieren, die plaatsgevonden tussen 1 juni en 31 december 2022, te laat is gedaan, namelijk op 3 januari 2023, terwijl de uiterste datum 31 december van het betrokken jaar was.
- 9 Het in artikel 31, leden 2 en 3, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 bedoelde verschil bedraagt meer dan 50 % (68,29 %), zodat verzoeker geen recht heeft op steun en aan hem een uitgestelde sanctie moet worden opgelegd overeenkomstig artikel 30, lid 4, onder e), en artikel 31, lid 2, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014.
- 10 Volgens eiser in cassatie blijkt duidelijk uit artikel 13, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 dat kennisgevingen aan het NÉBIH niet binnen de werkingssfeer van deze verordening vallen, aangezien deze bepaling regels bevat voor bijstandsaanvragen of betalingsaanvragen en de bijbehorende bewijsstukken, en niet voor kennisgevingen. Dit wordt bevestigd door de plaats van deze bepaling in de tekst van de verordening (hoofdstuk „Steunaanvragen en betalingsaanvragen”) en in de considerans bij de verordening.

- 11 Op grond van de nationale wetgeving mag de steun slechts worden vastgesteld op basis van gegevens die uiterlijk op 31 december van het betrokken jaar correct zijn gemeld in een bepaalde vorm. Daarom kan bij de beoordeling van de steunaanvraag geen rekening worden gehouden met de na die datum meegedeelde voortplantingsgegevens. Deze kennisgevingen zijn niet gelijkwaardig aan de bewijsstukken als bedoeld in artikel 13, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 die bij de bevoegde steunverlenende autoriteit moeten worden ingediend. Bovendien wordt de in deze bepaling opgenomen regel inzake de indiening van bewijsstukken opzij geschoven door de daarmee strijdige regels van de lidstaten.
- 12 Volgens eiser in cassatie is de toekenning van de steun op grond van nationale wetgeving afhankelijk van de kennisgeving, uiterlijk op 31 december van het betrokken jaar, van alle vrije en polygyne voortplantingshandelingen in dat jaar, ongeacht of deze al dan niet tot afkalven hebben geleid. Wanneer de voortplantingshandeling niet binnen de gestelde termijn is gemeld, kan het betrokken dier voor de toepassing van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 niet als geconstateerd worden beschouwd en is het in artikel 31 van die verordening bedoelde rechtsgevolg van toepassing.
- 13 Verweerder in cassatie, verzoeker in eerste aanleg, betwist dat er sprake is van nalaten en betwist de rechtmatigheid van de opgelegde sanctie. Volgens hem is voor de toekenning van de steun van belang dat er kennisgeving wordt gedaan van de voortplantingshandelingen die in het betrokken jaar tot afkalven hebben geleid.

Korte uiteenzetting van de motivering van de prejudiciële verwijzing

- 14 Volgens de Kúria (hoogste rechterlijke instantie, Hongarije) waren de voortplantingshandelingen in kwestie nog niet begonnen op het moment van indiening van de steunaanvraag, maar waren zij al correct ingeschreven in het register op het moment van de behandeling van de aanvraag.
- 15 De *correcte* kennisgeving door de veehouder is op grond van de Hongaarse wetgeving een voorwaarde voor de toekenning van de steun. Het is derhalve de verantwoordelijkheid van de betrokkene om de dekking van de dieren waarvoor steun wordt verleend, *correct* te melden. Het niet naleven hiervan vormt een schending van de steunvoorwaarden.
- 16 Volgens de Kúria vormt het feit dat de veehouder pas na afloop van het betrokken jaar melding heeft gemaakt van de omstandigheid dat de voortplantingshandeling in dat jaar niet tot afkalven heeft geleid, geen doorslaggevende onregelmatigheid gelet op het doel van de steun voor het houden van zoogkoeien. Bovendien kunnen de kennisgevingen die volgens de schatkist en de minister van Landbouw ontbreken, geen betrekking hebben op geboortes van kalveren in 2022, aangezien de kalveren die uit de betreffende dekkingen zijn voortgekomen, pas na dat jaar, in 2023, geboren konden worden.

- 17 Noch de nationale wetgeving, noch de Uniewetgeving inzake het fokken van dieren, in het bijzonder verordening 2016/1012, waarnaar de Hongaarse wetgeving verwijst, voorziet in een datum voor de kennisgeving van polygyne en vrije dekkingen als zijnde voortplantingshandelingen. Bovendien wordt volgens de Kúria aan de voorwaarde van „correcte kennisgeving” voor het verkrijgen van steun voldaan indien de veehouder voldoet aan de verplichting om de kennisgeving te doen na afloop van de voortplantingsperiode, ongeacht of de kennisgeving na 31 december van het betrokken jaar is gedaan.
- 18 De Kúria is van oordeel dat de sanctie van artikel 30, lid 4, onder d), van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 in de onderhavige zaak niet van toepassing is, enerzijds omdat de minister van Landbouw zelf heeft verklaard dat er geen sprake is van een onjuiste kennisgeving en de sanctie van artikel 30, lid 4, onder e), van die verordening niet kan worden toegepast omdat de referentiedatum overeenkomstig artikel 53, lid 4, van gedelegeerde verordening nr. 639/2014 niet 31 december van het jaar van de steun kan zijn, indien de dekking van het vee op of na die datum eindigt. Bovendien is het niet mogelijk om de steun volledig te weigeren en om overeenkomstig artikel 31, lid 1, van gedelegeerde verordening nr. 640/2014 een uitgestelde sanctie op te leggen, omdat de betrokken dieren niet als niet-geconstateerd kunnen worden beschouwd.
- 19 In het kader van de prejudiciële procedure verzoekt de Kúria het Hof van Justitie van de Europese Unie om beantwoording van de hierboven uiteengezette prejudiciële vragen, omdat deze rechter van mening is dat de kennisgeving, na 31 december van het betrokken jaar, van vrije en polygyne dekkingen die gedurende meerdere maanden hebben plaatsgevonden en zich kunnen uitstrekken tot na dat jaar, voldoet aan de voorwaarden voor de uitoefening van het beroep. Het feit dat de kennisgeving wordt gedaan na het betrokken jaar, dat wil zeggen na de daadwerkelijke voltooiing van de voortplanting, is niet doorslaggevend voor het doel van de steun. Indien desondanks wordt vastgesteld dat niet aan de voorwaarden voor de toekenning van de steun is voldaan, zijn de voorwaarden voor verlaging van het steunbedrag niet vervuld, aangezien een dergelijke verlaging slechts kan worden toegepast als aan de voorwaarden voor de steun is voldaan. De volledige weigering van de steun voldoet niet aan het evenredigheidsvereiste.